

Pierre Descamps – Entrevista

28 Mayo, 2017 · por [terk](#) · en [entrevistas](#)

Lo primero que llamó mi atención y me hizo detener ante el trabajo del fotógrafo Pierre Descamps, fue ver una obra completa sobre skate, sin aparecer en ella figura humana alguna. La arquitectura urbana sobre la que se practica el skateboarding es el foco de esta serie fotográfica titulada “Monuments 2006-2016”, que fue exhibida en la galería madrileña “The Goma”. Los “spots” son el leitmotiv de esta recopilación de más de cincuenta fotografías que fueron tomadas por el artista en la última década, en diversas ciudades como Madrid, Berlín, Nueva York o Niza. En estas fotografías la destreza y las expresiones del cuerpo humano no están presentes aunque la huella de su presencia permanece, y eso es justamente lo interesante. Puedo suponer las mentes de los skaters dispararse a gran velocidad, imaginando una seguidilla de trucos que se hicieron sobre esas superficies que se muestran en principio despejadas y minimalistas, pero que no dejan de tener presente la fotografía de skate tradicional. Lo atractivo de la práctica de Pierre es justamente la aparición de dos culturas contrapuestas que dialogan entre sí. Por un lado su obra se nutre de un legado propio de las corrientes conceptuales del siglo pasado, inspirándose por ejemplo en la Escuela de Dusseldorf, y por otro tiene connotaciones bien diferentes que se representan con técnicas y materiales propios de movimientos que alimentan la cultura popular, como el uso de la técnica offset, inherente al movimiento Pop, o la impresión sobre papel de baja calidad, que hace alusión a los magazines de skateboarding. La obra muestra una clara intención de contraponer concepto y medio, la cual es llevada a cabo de una manera bastante eficaz.

The first thing that caught my eye and made me pay attention to the work of the photographer Pierre Descamps, was to see a complete work on skateboarding, that doesn't feature a human figure. The urban architecture on which skateboarding is practiced is the focus of this photographic series entitled “Monuments 2006-2016”, which was exhibited at the Madrid gallery “The Goma”. The “spots” are the leitmotiv of this collection of more than fifty photographs that were taken by the artist in the last decade, in different cities like Madrid, Berlin, New York or Nice. In these photographs the dexterity and expressions of the human body are not present although the evidence of them being there still remains, and that is what is so fascinating. I can see skaters imagining in their mind's eye a string of tricks across those surfaces that while initially clear and minimalistic, never fail to maintain the style of traditional skateboarding photography. The appeal of Pierre's practice is precisely the appearance of two opposing cultures that dialogue with one another. On one hand his work is nourished by a legacy of the conceptual currents of the last century, inspired for example by the School of Dusseldorf, and on the other, it has very different connotations that are represented by techniques and materials of movements that feed popular culture, such as the use of the offset technique, inherent in the Pop movement, or printing on low quality paper, which refers to skateboarding magazines. The work shows a clear intention to counterpose concept and medium, which is carried out in a very effective way.

¿Quien sos? ¿Cual es tu relación con el skateboarding?

Soy un artista de 45 años. Crecí en una pequeña ciudad industrial en el Noreste de Francia. En 1989 un amigo me mostró una revista de skate ,en ese momento el skateboarding no estaba realmente desarrollado, particularmente no en una provincia francesa, así que eso era algo que nunca había visto y me sorprendió. Para mi cumpleaños de 15 mi madre me dió el skate por el que había estado rogando y nunca he dejado de patinar desde entonces.

Who are you? What is your relationship to skateboarding?

I'm a 41 year-old artist. I grew up in a small industrial city in the North-East of France. In 1989 a friend of mine showed me a skateboarding magazine. At that time skateboarding wasn't really developed, particularly not in a French province, so that was something I had never seen and it amazed me. For my 15th birthday my mother got me the skateboard that I had been begging for and I have never really stopped skating since then.

¿Como surgió “Monuments” en 2006? Me refiero, una serie de 10 años tiene que empezar en algún punto, ¿Verdad?

Si por supuesto. Empecé muy espontáneamente a tomar fotografías de todas estas formas patinables en las calles. Como skater mis ojos estaban naturalmente enfocados en todas estas formas y como artista estaba interesado en ellas porque estaban diseñados para interactuar con nuestros cuerpos. Al principio se suponía que era una base de datos con la que trabajar en el estudio pero rápidamente me di cuenta de que había muchas cosas estéticas y conceptuales que me gustaban en estas imágenes. Este fue el punto de partida, sólo tenía que empezar a trabajar en ellas. Me tomó 6 años descubrir cómo imprimirlas, en qué tamaño, cómo enmarcarlas, si las enmarcaba, cómo las presentaría, las nombraría ... Y todavía estoy trabajando en las fotos en si mismas.

How did “Monuments” come about in 2006? I mean, a ten-year series has to start at some point, right?

Yes of course. I very spontaneously started taking pictures of all these skateable shapes in the streets. As a skater my eyes were naturally focused on all these shapes and as an artist I was interested in them because they were engineered to interact with our bodies. At the beginning it was just supposed to be a database to work on at the studio but very quickly I realized there were many aesthetic and conceptual things that pleased me in these pictures. This was the starting point – I just had to start working on them. It took me 6 years to find out how to print them, in what size, how to frame them, if I frame them, how I would present them, name them... and I'm still working on the photos themselves.

·
·
·

Cuando veo tu trabajo, inevitablemente viene a mi mente la mirada de un skater sobre arquitectura urbana. En cuestión de momentos pueden hacer un análisis rápido de líneas, ángulos, distancias, texturas, formas que se encuentran en fragmentos de ciudad y todas las posibles relaciones entre ellas. Encontrar un lugar para montar requiere de un ojo entrenado. Uno que al mismo tiempo tenga ciertas características estéticos-formales que le permitan ser fotografiado en la manera en que lo hiciste, supongo que es profundizar en el asunto. ¿Como fue la búsqueda y selección de los spots en “Monuments”.

No diría que es profundizar en ello, es solo otra manera de experimentarlo. Nunca pensé que una

imagen fuera la última experiencia de un spot, es solo otra experiencia que puedo obtener de él. Me gusta construir mi trabajo con las similitudes de las diferentes disciplinas, sin considerar una más importante que la otra.

El proceso de búsqueda de imágenes para “Monumentos” es el mismo que buscar un spot, con un montón de defectos aleatorios y fallas. Es en el spot que tomar fotos difiere de patinar. Rara vez tengo que lidiar con guardias de seguridad y es sobre todo la luz y el contexto que complican o facilitan el trabajo. Técnicamente hablando, no sólo necesito la iluminación adecuada en el objeto, también necesito que no haya autos, personas o señales de tráfico, que lo harían parecer demasiado típico. Quiero que toda la imagen sea tan genérica como sea posible, para ayudar a concentrarse sólo en las formas arquitectónicas. Como en la fotografía de skateboarding tradicional, el ángulo tiene que magnificar el spot, teniendo en cuenta un cuerpo potencial dentro de la imagen. Para mí esto es lo que produce una cierta forma de dramaturgia debido a la ausencia perceptible de protagonista. La combinación de estas reglas y estéticas son, creo, cómo obtienen esta calidad geométrica abstracta, y lo que las hace aceptables para mí. La mayoría de las veces, si siento que una foto no me satisface realmente, es porque no sigue una de estas reglas, por supuesto que cada regla tiene sus excepciones, y todavía hay imágenes que me disgustan sin ninguna causa razonable, hay fotos que entiendo por qué no funcionan pero donde no encuentro una solución para mejorarlas, y fotos que me seducen sorprendentemente más que las demás sin ninguna razón concreta. Creo que cada spot podría ser una buena foto; algunos son simplemente más fáciles que otros.

When I see your work, inevitably comes to my mind the view of a skater about urban architecture. In a matter of moments you can make a quick analysis of lines, angles, distances, textures, forms that are found in fragments of the city and all the possible relations between them. Finding a spot to ride requires a trained eye. One that at the same time has certain aesthetic-formal characteristics that allow it to be photographed the way you did it, I guess is going deeper into the matter. How was the search and selection of the spots in “Monuments” done?

I would not say it is going deeper into it, it is just another way of experiencing it. I never thought a picture was the ultimate experience of a spot, it is just another experience I can get from it. I like to build my work with the similarities of the different disciplines, without considering one more important than the other.

The process of searching for pictures for “Monuments” is the same as searching for a spot with a lot of random wandering and failures. It’s on the spot that taking pictures differs from skateboarding. I rarely have to deal with security guards, but it’s mostly the light and the context that complicate or ease the work. Technically speaking, I do not only need the proper lighting on the object, I also need there to be no cars, people, or road signs that would make it seem too typical. I want the whole picture to be as generic as possible, to help focus only on the architectural shapes. As in the skateboarding photography tradition, the angle has to magnify the spot, while keeping in mind a potential body fitting inside the picture. To me this is what produces a certain form of dramaturgy due to the perceptible absence of protagonist. The combination of these rules and esthetics are, I think, how they get this abstract geometric quality, and what makes them acceptable to me. Most of the time, if I feel a photo doesn’t really satisfy me, it’s because it doesn’t follow one of these rules, of course every rule has its

exceptions, and there are still pictures that displeases me without any reasonable cause, there are pictures I understand why they don't work but where I don't find a solution to make it better, and pictures that seduce me surprisingly more than the others without any concrete reason. I think that every spot could make a good photo; some are just easier than others.

Ok entonces, después de 10 años de este proceso, para la exhibition en "The Goma" has enmarcado a mano cada copia por tu propia cuenta. ¿Hay alguna razón en particular o es solo que sos bueno enmarcando imágenes?

Estuvo influenciado por cuestiones económicas, pero también porque necesitaba tratar diferentes posibilidades, tamaños, calidades, madera, no podía elegir sin primero comparar físicamente todas estas posibilidades en mi estudio. Todavía produzco casi todo por mi cuenta, porque necesito el tiempo de producción para mirar y analizar lo que he hecho. Enmarcar estas imágenes me dio este momento particular donde pude ver si la imagen funcionaba como un objeto. Esta actividad de enmarcar fue parte del trabajo, y me dio el momento final de análisis crítico.

Ok so, after 10 years of this process, for the exhibition at "The Goma", you have hand-framed each copy by yourself. Is there any particular reason or is it just that you are good at framing copies?

It was influenced by economic reasons, but also because I needed to try different possibilities, sizes, qualities, wood, I couldn't choose without first comparing physically all these possibilities in my studio. I still produce almost everything by myself in my work, because I need the time of production to look and analyse what I have done. framing these photos gave me this particular moment where I could see if the picture worked as an object. This framing activity was part of the work, and gave me a final moment of critical analysis.

Para "Monumentos 2006-2016" tu obra ha sido impresa en papel de baja calidad como el que se usa en las revistas y cada foto fue titulada con un numero, alusivo a los números de paginas... ¿Qué piensas sobre los medios de skateboarding?

Sí, la técnica de impresión offset, el papel de baja calidad, los pliegues en las páginas dobles, los títulos, todos estos detalles son para mí tan importantes como la propia imagen y todos contribuyen a la estética de revista de esta serie.

Antes de internet, las revistas, y no solo las de skate, eran la relación más grande que tenía con el mundo. Como mucha gente, la mayoría de los artistas, obras de arte o paisajes que conozco, los conozco de los libros, como conozco la mayoría de los patinadores y spots de todo el mundo por las revistas de skate. Utilizo estas revistas de skate como una referencia a la que me puedo relacionar, un objeto concreto con particularidades explicables, aunque también me refiero a las obras de muchos artistas contemporáneos.

Así que, por supuesto, soy muy positivo acerca de las revistas de skateboard por la cantidad de fotógrafos de alta calidad, escritores y patinadores que empujaron y el impacto que tuvieron en el desarrollo de esta actividad y cierta cultura, así como el impacto que tuvieron en mí. Pero contestar lo que pienso en general sobre los medios de comunicación de skate hoy en día parece un poco complicado porque es difícil definir exactamente de lo que estamos hablando: Dinosaurios como

Thrasher? ¿Los entretenidos Quarter Snacks?; ¿El humanamente comprometido Skatistan?; ¿Publicidad Oculta?; Un análisis social de nuestro comportamiento en las calles?; ¿Una transmisión directa con los mejores atletas del mundo?; ¿El “day in the life” de un punk rocker alcohólico?; ¿Vatorat, un anti homofóbico skater blog?; ¿Clips diarios en baja calidad? De alguna manera todos ellos son medios de skate y representan el skateboarding en sus múltiples facetas, ya sea que te interesen o no.

For “Monuments 2006-2016” your work has been printed on low-quality paper like that used in magazines and each picture was titled with a number, allusive to page numbers... what do you think about skateboarding media?

Yes, the offset print technique, the low-quality paper, the folds on the double pages, the titles, all these details are for me as important as the image itself and all contribute to the magazine aesthetics of this series.

Before the internet, magazines, and not only the skateboarding ones, were the biggest relation I had with the world. Like many people, most of the artists, artworks or landscapes I know, I know them from books, like I know most of the skaters and skate spots around the world from skate magazines. I use these skateboarding magazines as a reference that I can relate to, a concrete object with explainable particularities, although I also refer to the works of many contemporary artists. So of course I’m very positive about the skateboard magazines for the amount of high quality photographers, writers and skaters they pushed and the impact they had in developing this activity and certain culture, as well as the impact they had on me. But to answer what I think in general about the skateboarding medias nowadays seems a bit complicated to me because it’s hard to define exactly what we are talking about: Dinosaurs like Thrasher? The entertaining quartersnacks?; The humanly engaged Skatistan?; Half hidden publicities?; A social analysis of our behavior on the streets?; A direct streaming with the best athletes in the world?; Days in the life of an alcoholic punk rocker?; Vatorat, an anti homophobic skater blog?; Low-fi daily clips? In a way they all are skateboarding medias and represent skateboarding in its multiple facets, whether it’s one that interests you or not.

Sí, por supuesto. Las ofertas son muy variadas y como dijiste, cada uno tiene sus propios intereses ... Pero, ¿Cuáles son los tuyos? ¿Cuáles son los medios que consumes? Y, en caso de que haya alguno, ¿Cuales los que no?

Soy muy abierto con respecto a lo que busco en los medios de skateboarding ya que los miro por diferentes razones: Inspiración para mis fotos, entretenimiento, motivación para patinar o para sentirme menos solo como skater. Como tanta gente, leo Quartersnacks y Thrasher por supuesto, sigo con gran respeto las acciones de Skatistan, y admiro las producciones de Bill Strobeck. Solía leer mucho sobre skateboarding, desde entrevistas con mis patinadores favoritos hasta el análisis de Ocean Howell o Raphael Zarka, pero ahora estoy esperando la próxima parte de Lacey Baker y Gilbert Crockett.

Yes, of course. The offers are really varied and as you said, each one has his own interests... But, which ones are yours? What are the medias you consume and, in case there are any, which are the ones you prefer not to?

I’m very open regarding what I look for in skateboarding media as I look at them for different reasons:

Inspiration for my photos, entertainment, motivation to skate or to feel less alone as a skater. Like so many people, I read quartersnacks and thrasher, of course, I follow with huge respect the actions of skatistan, and admire the productions of Bill Strobeck. I used to read so much about skateboarding – from interviews with my favorite skaters, to analysis of Ocean Howell or Raphael Zarka- but now I'm mostly waiting for the next part of Lacey Baker and Gilbert Crockett.

Hasta ahora, con el contacto que tuvimos los últimos días y el contenido de esta entrevista, correré el riesgo y diré que estoy hablando con un hombre ordenado y detallista. Si esto es cierto, ¿Crees que estas características están presentes también en la forma en que patinas?

Por supuesto tomo el arte muy en serio y trato de ser lo más consciente y preciso que puedo sobre cada detalle y decisión involucradas en él. Tal vez eso me hace un hombre ordenado y detallista, pero no creo que sea así cuando patino.

Comparar ambas actividades me ayuda mucho a entender lo que estoy haciendo cuando hago arte, pero definitivamente son dos cosas diferentes para mí. No me importa hacia dónde me lleve el skate Claro que lo disfruto cuando me supero, pero se está volviendo raro y creo que podría disfrutar del mismo truco para siempre. Me puedo aburrir de un spot pero nunca del skateboarding.

So far, with the contact we had the last days and the content of this interview, I will take the risk and say that I am talking to an orderly and detail-oriented man. If this is true, do you think these characteristics are also present in the way you skate?

For sure I take art very seriously and I try to be as conscious and precise as I can about every detail and decision involved in it. Maybe that makes me an orderly and detail-oriented man but I don't think I'm like this when I skate. Comparing both activities helps me a lot to understand what I'm doing when I do art but they are definitely two different things to me. I don't care where I'm going with skating. For sure I enjoy it when I excel myself but it's becoming rare and I think I could enjoy the same trick for ever. I can get bored of a spot but never of skateboarding.

Introducción y entrevista por Camila Lukasiewicz.

Retrato por Max Weise.

Todas las imagenes de "Monumets" son cortesía de [Gallery The Goma](#) y [Gallery Catherine Issert](#).

Dejanos tu comentario.

Seguinos en Instagram [@confortmag](#)